

Содержание

1. Назначение	3
1.1. Общие сведения	3
1.2. Показания к применению	4
1.3. Противопоказания к применению	4
1.4. Физиологические и клинические эффекты сочетанного физического воздействия магнитным полем вибрационным массажем и теплом	5
2. Использование по назначению	8
2.1. Общие правила проведения физиотерапевтических процедур	8
2.2. Подготовка устройства к работе	9
2.3. Порядок работы с устройством	10
3. Меры безопасности	12
4. Технические характеристики	14
5. Комплектность	15
6. Устройство и работа	16
7. Техническое обслуживание устройства	19
8. Хранение и транспортирование	19
9. Свидетельство о приемке	20
10. Гарантии изготовителя	21
11. Забота об окружающей среде	22

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных заболеваний предстательной железы УЛП-01-«ЕЛАТ» - зарегистрированное под товарным знаком МАВИТ® (далее по тексту – МАВИТ) из серии физиотерапевтических устройств, выпускаемых Елатомским приборным заводом.

Устройство рекомендовано к применению Министерством здравоохранения Российской Федерации. Регистрационное удостоверение № ФСР 2011/12161 от 26.06.2017г.



ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием устройства внимательно изучите руководство по эксплуатации и содержащиеся в нем рекомендации по его правильному использованию.

Ознакомление с принципами работы устройства обеспечит правильную и безопасную эксплуатацию. В случае передачи устройства третьим лицам необходимо передать им руководство по эксплуатации.

Руководство по эксплуатации является документом, удостоверяющим гарантированные предприятием-изготовителем основные параметры и технические характеристики устройства МАВИТ® (УЛП-01 «ЕЛАТ»).

При покупке необходимо проверить комплектность, отсутствие механических повреждений, наличие гарантийных талонов в РЭ и убедиться, что в них представлен штамп торгующей организации, имеются подпись продавца и дата приобретения.

Елатомский приборный завод выражает Вам признательность за Ваш выбор.

1. НАЗНАЧЕНИЕ

1.1. Общие сведения

1.1.1. МАВИТ® предназначен для лечения воспалительных заболеваний предстательной железы в стадии стихания воспалительного процесса и в фазе ремиссии. Лечение может осуществляться комплексно, с применением антибактериальных, противовоспалительных средств, иммуномодуляторов, адаптогенов или в режиме монотерапии.

Внимание! В случае применения устройства в домашних условиях, врач предварительно оценивает состояние здоровья пациента до назначения лечения устройством УЛП-01. Пациент самостоятельно проводит курс лечения в домашних условиях, после чего осуществляется контрольное обследование пациента врачом. Проведение процедур самим пациентом в домашних условиях не требует специальной подготовки и специальных навыков.

1.1.2. Устройство применяется в следующих условиях эксплуатации:

- температура окружающего воздуха от плюс 10 до плюс 35 °С;
- влажность окружающего воздуха при температуре плюс 25 °С не более 80%;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (630 - 800 мм рт. ст.).

1.2. Показания к применению

Устройство показано для лечения следующих заболеваний, установленных врачом, имеющим специализацию по урологии:

- хронический простатит вне обострения;
- простатовезикулит;
- уретропростатит;
- эректильная дисфункция;
- хронический простатит на фоне доброкачественной гиперплазии предстательной железы (аденомы).

Устройство применяется как в составе комплексной терапии на фоне назначенных лекарственных препаратов, так и в виде монотерапии.

Внимание! Доброкачественная гиперплазия предстательной железы не является противопоказанием к применению устройства.



1.3. Противопоказания к применению

Противопоказаниями к применению устройства являются:

- острый простатит;
- хронический простатит в фазе обострения;
- злокачественные новообразования простаты;
- активный туберкулез или подозрения на туберкулез простаты;
- острые воспалительные заболевания прямой кишки;
- злокачественные новообразования прямой кишки.

1.4. Физиологические и клинические эффекты сочетанного физического воздействия магнитным полем вибрационным массажем и теплом

Задачей комплексного лечения хронического простатита является устранение воспалительного процесса в предстательной железе, ликвидация микробов–возбудителей, реабилитация больного и улучшение функционального состояния простаты. В целях повышения эффективности медикаментозного лечения в медицинской практике широко используются методы локального физиотерапевтического воздействия, среди которых наиболее применяемыми являются трансректальная гипертермия, электромагнитное поле, микромассаж.

Тепловое воздействие, в частности, гипертермия простаты через прямую кишку, является признанным методом лечения хронического простатита, доброкачественной гиперплазии предстательной железы в периоде динамического наблюдения за больным, и входит в международные терапевтические стандарты. Принятая терминология определяет гипертермию как поддерживающийся в тканях интервал температур от +40 до +45 °С, что эффективно воздействует на микроциркуляцию (улучшение кровообращения) и стимуляцию иммунитета в окружающих тканях.

Среди физических факторов, применяемых для лечения хронического простатита, распространенным методом является и магнитотерапия. Локальное воздействие магнитным полем обладает противовоспалительным, противовоспалительным, болеутоляющим и трофико-регенеративным действием. Оно реко-

мендуется к применению при хроническом простатите и не противопоказано при доброкачественной гиперплазии простаты по рекомендации и под контролем врача-уролога или андролога.

Стимуляция сократительной способности мышечных элементов простаты и мышц тазового дна приводит к восстановлению их тонуса и способствует адекватной эвакуации секрета, что важно для устранения застойных явлений в простате и для снижения симптомов раздражения нижних мочевых путей. Локальное физическое воздействие такого типа достигается с помощью феномена вибрации, создаваемого в окружающих предстательную железу тканях и самой предстательной железе.

Разработанный для лечения больных хроническим простатитом МАВИТ® позволяет реализовать локальное сочетанное воздействие на простату трансректальным доступом сразу трёх физических факторов – гипертермии, импульсного магнитного поля и механической микровибрации.

Устройство состоит из источника питания, подключаемого к бытовой электрической сети, и рабочего элемента – аппликатора, соединённых электрическим кабелем. В режиме лечения, когда аппликатор находится в прямой кишке, достигая при этом минимального расстояния от основания простаты, на его поверхности создаётся и поддерживается постоянная температура в пределах 38,5 – 42 °С. Кроме того, рабочий элемент служит источником механической вибрации с частотой колебаний от 20 до 100 Гц и генератором импульсного магнитного поля с частотой от 20 до 100 Гц и индукцией от 3 до 30 мТл.

Терапевтический эффект локального физического воздействия, оказываемого устройством МАВИТ®, связан с:

- улучшением тканевой микроциркуляции в предстательной железе и в окружающих её тканях;
- обезболивающим эффектом вибрационного фактора и импульсного магнитного поля;
- уменьшением спастического и отёчного компонентов, сопровождающих воспалительный процесс.

Эти эффекты реализуются путём комплексного одновременного действия гипертермии, вибрации и импульсного магнитного поля на ткань предстательной железы и нервные структуры, входящие в состав тазового нервного сплетения, а именно простатическое сплетение. Последнее располагается в окружающей железу ткани на боковых и задней поверхности простаты и хорошо доступно для рабочей части аппликатора МАВИТ®а в рабочем режиме.

Воздействие на перечисленные структуры, участвующие в формировании симптомов при заболевании нижних мочевых путей, в предстательной железе, позволяет уменьшить воспалительный процесс и способствует восстановлению функций органов мужской половой сферы. Помимо этого, локальное физиотерапевтическое воздействие на предстательную железу, её иннервационный аппарат и окружающие её ткани усиливает эффекты антибактериального и противовоспалительного лечения хронического простатита, в том числе и на фоне доброкачественной гиперплазии предстательной железы. Следствием такого воз-

действия является улучшение микроциркуляции в ткани простаты, уменьшение отёка, увеличение концентрации антибиотиков при их сочетанном применении.

Больные хроническим простатитом в стадии стихания воспалительного процесса и в фазе ремиссии после процедур, проводимых МАВИТ®ом, отмечают уменьшение болевых ощущений, дискомфорта, уменьшение частоты позывов к мочеиспусканию, усиление напора струи мочи, усиление потенции.

Во время проведения процедур пациент испытывает приятное чувство тепла в зоне воздействия, которое сохраняется длительное время после окончания проведения процедуры. Вибрация может определяться по лёгкому «дрожанию» на рабочей части аппликатора.

2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

2.1. Общие правила проведения физиотерапевтических процедур

- процедуры желательно проводить регулярно в определённое время, отдыхая 30-60 минут после окончания процедуры;
- повторять курсы лечения с лечебной и профилактической целью разрешается через 2 месяца;
- во время проведения курса лечения не употреблять алкоголь;
- во время курса лечения избегать повышенных физических нагрузок;
- не проводить процедуры на фоне переутомления, как психического, так и физического.

2.2. Подготовка устройства к работе

2.2.1. После хранения устройства в холодном помещении или после перевозки его при температуре ниже +10 °С перед включением необходимо дать ему прогреться до комнатной температуры в течение не менее 4 ч.

2.2.2. Порядок дезинфекции и стерилизации устройства.

- Перед первым использованием произвести дезинфекцию химическим методом всех наружных поверхностей устройства, а в дальнейшем дезинфекцию поверхности источника электропитания – по мере необходимости, аппликатора с прилегающей к нему частью кабеля длиной не менее 10 см – после каждого использования устройства.

- Дезинфекцию источника электропитания и прилегающие к нему кабели проводить способом двукратного протирания салфеткой из бязи или марли, смоченной в растворе, с интервалом между протираниями 10-15 мин. При этом салфетка должна быть отжатой во избежание попадания раствора внутрь источника.

- Дезинфекцию аппликатора с прилегающей к нему частью кабеля проводить способом полного его погружения в раствор на время, указанное в методических указаниях на используемый раствор.

- В случае, когда у пациента имеются повреждения слизистой прямой кишки (например, анальные трещины, нарушение слизистой при геморрое) перед проведением процедуры лечения предварительно продезинфицированный аппли-

катор с прилегающей к нему частью кабеля должен быть подвергнут предстерилизационной очистке и стерилизации химическим методом в соответствии с методическими указаниями на используемые растворы.

- В качестве растворов можно применять любые растворы, разрешенные к применению в медицинской практике для изделий из пластмасс (например, раствор Велтолена), кроме того, дезинфицирующие растворы от инфекции вида дерматофитии.

Примечание: Потемнение обработанной поверхности аппликатора и прилегающей к нему частью кабеля после проведения дезинфекции и стерилизации не является дефектом.

2.3. Порядок работы с устройством

2.3.1. Процедура лечения проводится после опорожнения пациентом кишечника и мочевого пузыря.

2.3.2. Аппликатор поместить в защитную оболочку (презерватив).

2.3.3. Подключить разъем кабеля пациента к источнику электропитания.

2.3.4. Подключить источник питания к сети. Включение сигнализируется индикатором «СЕТЬ».

2.3.5. Пациент располагается на кушетке в положении лёжа на спине, ноги полусогнуты.

2.3.6. Смазать поверхность защитной оболочки стерильным вазелином.

2.3.7. Аппликатор ввести в прямую кишку так, чтобы рабочая поверхность, имеющая специальное уплощение, была направлена вверх, и обеспечивала наилучший контакт рабочего элемента со стенкой прямой кишки в области прилегания к ней предстательной железы и, соответственно, максимальный эффект от проводимой процедуры.

2.3.8. Для включения рабочего режима кратковременно нажать кнопку «ПУСК-СТОП». Включение сигнализируется свечением индикаторов («РАБОТА» и «ПУСК-СТОП») и коротким звуковым сигналом.

Примечание: Если индикатор «РАБОТА» не горит, необходимо обратить внимание на качество подключения кабеля аппликатора к источнику питания.

2.3.9. Во время процедуры пациент испытывает приятное тепло и чувство комфорта, кроме того, во время лечения отмечается седативный эффект.

2.3.10. Процедура проводится 1 раз в день. Продолжительность процедуры 30 минут. Курс лечения 7-9 процедур, проводимых ежедневно.

По истечении 30±2 мин включается короткий звуковой сигнал, выключаются нагрев, магнитное поле и вибрация аппликатора, индикаторы «РАБОТА» и «ПУСК-СТОП» гаснут.

2.3.11. Отключить источник электропитания от сети. При этом гаснет индикатор «СЕТЬ».

2.3.12. Отключить разъем кабеля аппликатора от источника питания.

2.3.13. Извлечь аппликатор из прямой кишки, снять защитную оболочку (повторно не используется).

Во избежание повреждения аппликатора не допускается во время извлечения его из прямой кишки тянуть за кабель, необходимо использовать для этого специальные углубления под пальцы.

2.3.14. После дезинфекции аппликатор уложить в футляр.

2.3.15. Повторный курс разрешается проводить через 2 месяца.



3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

3.1. К работе с устройством приступайте после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации.

3.2. Устройство размещайте в местах, удобных для включения сетевой вилки в розетку сети электропитания, исключающих натяжение сетевого шнура. В противном случае используйте сетевые удлинители промышленного производства.

3.3. Устройство следует включать только в исправную розетку, с рабочим напряжением в сети от 198 В до 253 В и частотой 50 Гц.

3.4. Оберегайте устройство от сырости, сотрясений и ударов.

3.5. Заземление устройства при эксплуатации не требуется.

3.6. На время работы устройства аппликатор должен находиться от обслуживающего персонала на расстоянии не менее 0,9м.

3.7. Во избежание заражения инфекционными заболеваниями необходимо:

- при снятии защитной оболочки (презерватива) с аппликатора соблюдать противоэпидемиологические меры;
- в соответствии с требованиями, сформулированными в разделе «Подготовка устройства к работе» производить дезинфекцию устройства, предстерилизационную очистку и стерилизацию аппликатора.

Примечания:

- 1. Корпус устройства не должен иметь трещин и сколов.**
- 2. На поверхности сетевого шнура не должно быть трещин и разрывов.**

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- эксплуатация устройства с поврежденным корпусом и/или аппликатором;
- эксплуатация устройства со снятым корпусом источника питания;
- эксплуатация устройства с поврежденным сетевым шнуром и кабелем пациента;
- поднимать и переносить устройство за сетевой шнур;
- попадание дезинфекционного раствора внутрь источника питания;
- повторное использование защитной оболочки (презерватива);
- натяжение кабеля, соединяющего источник питания и рабочий элемент.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

4.1. Температура поверхности рабочей зоны аппликатора, погруженного в жидкость с температурой от 36 до 38 °С, составляет от 38,5 до 42 °С.

4.2. Амплитудное значение радиальной составляющей магнитной индукции импульсного магнитного поля на поверхности рабочей зоны аппликатора от 3 до 30 мТл.

Частота повторения монополярных импульсов циклически изменяется от (20 ± 5) Гц до (100 ± 20) Гц, длительность цикла (12 ± 2) с, средняя скважность импульсов в пределах от 3 до 11.

4.3. Амплитуда вибрации аппликатора в режиме (индикатор ПУСК-СТОП включен) - от 0,01 до 0,1 мм.

4.4. Частота вибрации изменяется циклически от (20 ± 5) Гц до (100 ± 20) Гц.

4.5. Длительность цикла работы (индикатор ПУСК-СТОП включен) равна (30 ± 2) мин.

4.6. Электропитание устройства осуществляется от сети переменного тока частотой 50 Гц, напряжением ~230 В (-32 В, +23 В).

4.7. Номинальная мощность, потребляемая устройством от электросети, 5 ВА $\pm 15\%$.

4.8. Эксплуатация устройства допускается (в режиме 1 ч работы и паузой 20 мин) в течение 6 ч с последующим перерывом на 1 ч.

4.9. Класс устройства по электробезопасности - II, с рабочей частью типа ВF по ГОСТ Р МЭК 60601-1 и МЭК 60601-1.

4.10. Средняя наработка на отказ не менее 3000 ч.

4.11. Средний срок службы – 10 лет.

4.12. Габаритные размеры источника электропитания устройства не более 119x100x65 мм, аппликатора не более 18x24x142 мм.

4.13. Масса источника электропитания устройства не более 600 г.

4.14. Масса аппликатора с кабелем пациента не более 60 г.

4.15. Наружные поверхности частей устройства устойчивы к дезинфекции химическим методом любым раствором, разрешенным к применению в медицинской практике от инфекции вида дерматофития для изделий из пластмасс. Наружная поверхность аппликатора устойчива к предстерилизационной очистке и стерилизации химическим методом любым раствором, разрешенным к применению в медицинской практике для изделий из пластмасс.

5. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект устройства входят:

- устройство МАВИТ®;
- руководство по эксплуатации.

6. УСТРОЙСТВО И РАБОТА

МАВИТ® (рисунок 1) состоит из источника электропитания (1), сетевого шнура (6) и аппликатора с кабелем пациента (7). Длина кабеля пациента ($2,2 \pm 0,1$) м, сетевого шнура ($2,1 \pm 0,1$) м. На источнике электропитания (1) расположены: индикаторы «СЕТЬ» (2), «ПУСК-СТОП» (3), «РАБОТА» (4) и кнопка «ПУСК-СТОП» (5). Индикатор «СЕТЬ» свидетельствует о включении устройства в сеть электропитания. Подключение аппликатора к источнику электропитания сигнализируется свечением индикатора «РАБОТА». Кнопка «ПУСК-СТОП» включает/выключает рабочий режим тепло, магнитное поле и вибрация) аппликатора. При нажатии кнопки «ПУСК-СТОП» загорается индикатор «ПУСК-СТОП», индикатор «РАБОТА» (при наличии подключенного аппликатора к источнику электропитания устройства) и запускается таймер, определяющий длительность цикла работы устройства. По окончании цикла работы или при повторном нажатии кнопки «ПУСК-СТОП», работа аппликатора прекращается, индикаторы «ПУСК-СТОП» и «РАБОТА» гаснут.

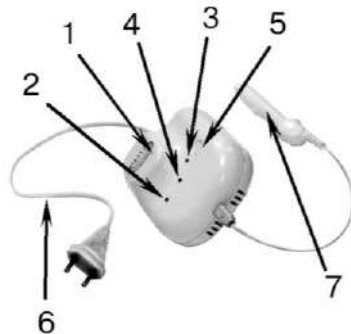


Рис. 1

Примечание: При отключении аппликатора от источника электропитания, или его неисправности, индикатор «РАБОТА» гаснет.

Корпус и крышка источника электропитания выполнены из ударопрочного полистирола.

Аппликатор изготовлен из медицинского пластика и содержит внутри электромагнит с подвижным сердечником, обмотка электромагнита одновременно служит нагревательным элементом и источником магнитного поля. Аппликатор имеет специфическую конфигурацию, адаптированную по форме к анатомическому расположению предстательной железы и прямой кишки.

Аппликатор вводится в прямую кишку пациента так, чтобы его рабочая зона находилась в области прилегания предстательной железы к слизистой прямой кишки, фиксация его обеспечивается физиологически. Лечение осуществляется путём сочетанного воздействия теплом, магнитным полем и вибрационным массажем на предстательную железу, в результате чего ускоряются обменные и восстановительные процессы в тканях и улучшается местное кровообращение, способствующее ликвидации воспалительного процесса.

ВНИМАНИЕ! Температуру рабочей зоны аппликатора невозможно достоверно проверить ртутным или спиртовым термометром, или другим подобным прибором в домашних условиях.

Маркировка

На корпусе источника питания устройства нанесены следующие обозначения:



Предупреждения, связанные с безопасностью и эффективностью эксплуатации;



Корпус защищен усиленной изоляцией, защитного заземления не требуется;



Рабочая поверхность защищена усиленной изоляцией;

IP₄₁

Источник питания защищен от попадания посторонних предметов диаметром более 1 мм и вертикально падающих капель воды;

IP₄₂

Аппликатор с кабелем пациента защищен от попадания посторонних предметов диаметром более 1 мм и вертикально падающих капель воды при наклоне корпуса на 15°;



Внимательно прочтите руководство по эксплуатации;



Соответствие отечественным нормативным документам;



Соответствие требованиям технического регламента Таможенного Союза 020/2011.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Техническое обслуживание осуществляется персоналом, эксплуатирующим устройство. Порядок технического обслуживания определяется таблицей 1.

Таблица 1

Наименование работ при техническом обслуживании	Периодичность
1. Проверка внешнего вида на отсутствие механических повреждений на термомагнитном зонде, корпусе источника электропитания и кабеле пациента	Один раз в неделю
2. Очистка от пыли и загрязнений, дезинфекция корпуса источника электропитания и кабеля пациента	Один раз в месяц

8. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

8.1. Хранение устройства осуществляется в транспортной упаковке предприятия-изготовителя при условиях:

- температура окружающего воздуха от плюс 40 до минус 50 °С;
- относительная влажность воздуха до 98 % при температуре плюс 25 °С;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (630 - 800 мм рт. ст.);
- отсутствие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей.

8.2. Устройство в транспортной таре предприятия-изготовителя может транспортироваться железнодорожным, воздушным (кроме неотапливаемых отсеков), водным (кроме морского) и автомобильным транспортом в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозок.

8.3. Условия транспортирования:

- температура окружающей среды от плюс 50 до минус 50 °С;
- относительная влажность воздуха до 100 % при температуре плюс 25 °С;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (630 - 800 мм рт. ст.).

8.4. При транспортировании должна быть обеспечена защита упакованных устройств от прямого воздействия атмосферных осадков и механических воздействий.

9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных заболеваний предстательной железы УЛП-01-«ЕЛАТ» заводской номер _____ соответствует техническим условиям ГИКС.941519.102 ТУ и признано годным к эксплуатации.

Дата выпуска _____ М.П.

(подпись лица, ответственного за приемку)

Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных заболеваний предстательной железы УЛП-01-«ЕЛАТ» упаковано согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки _____ М.П.

Упаковку произвел _____

10. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

В случаях появления сомнения в исправности или правильной работе устройства, при повреждениях составных частей изделия, обратитесь в ближайший сервисный центр, указанный во вкладыше, или перешлите изделие на завод-изготовитель по адресу:

391351, Россия, Рязанская область, Касимовский район, р.п. Елатьма, ул. Янина, 25, АО «Елатомский приборный завод».

Дополнительную информацию можно получить по телефону «горячей линии» 8 800 200 01 13.

Не пытайтесь устранить неисправности самостоятельно.

Изготовитель гарантирует соответствие качества устройства требованиям руководства по эксплуатации при соблюдении потребителем условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца со дня продажи.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет устройство и его составные части по предъявлению гарантийного талона.

Условия гарантии

Гарантия действительна только при наличии правильного и четко заполненного гарантийного талона с указанием заводского номера изделия, даты продажи и четкой печатью торгующей организации.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- если устройство имеет следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта в неуполномоченном сервисном центре;
- если обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы устройства;
- если устройство имеет механические повреждения;
- если устройство имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей;
- если устройство имеет повреждения, вызванные несоответствием параметров питающей сети требованиям Государственных стандартов.

Электрические схемы, описание и другую техническую документацию изготовитель высылает по запросу уполномоченных сервисных центров.

11. ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Корпусные детали изделия изготовленные из высококачественных пластмасс подлежат переработке в виде конструкционных материалов повторному использованию. Электротехнические и электронные компоненты утилизируются отдельно в специализированных для этих целей центрах согласно местному законодательству. Утилизация этих компонентов с бытовыми отходами не допускается

Правильная утилизация отработанного изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351, Рязанская обл.,
р.п. Елатьма, ул. Янина, 25, АО «ЕПЗ», тел./факс: (49131) 2-04-57

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных за-
болеваний предстательной железы УЛП-01 «ЕЛАТ» ГИКС.941519.102 ТУ

Дата изготовления _____ № _____

Приобретено _____

(заполняется торгующей организацией)

Введено в эксплуатацию _____

(дата, подпись)

Принято на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием _____
Дата _____

Города _____

Выдано после ремонта _____

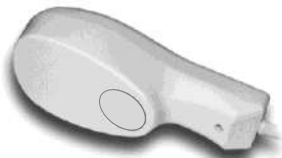
(дата, подпись)

М. П. *Подпись руководителя ремонтного предприятия* _____

Подпись руководителя учреждения-владельца _____

*Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит основани-
ем для предъявления счета на оплату за произведенный ремонт в тече-
ние гарантийного срока.*

Корешок гарантийного талона
на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных заболеваний
предстательной железы УЛП-01 «ЕЛАТ»
Изъят " _____ 20 ____ г.
Мастер цеха (ателье) _____
фамилия, подпись



В стационары и домашние аптечки

Лечебное влияние магнитов, магнитного поля заданных параметров на организм человека и животных проверено временем, наукой и сомнений не вызывает; физиокабинеты и домашние аптечки оснащены различными *магнитотерапевтическими* устройствами.

Современные публикации о лечебном воздействии колебаний звукового диапазона на периферическое кровообращение привели к созданию *виброакустических* лечебных устройств.

МАГОФОН® - аппарат для комплексного воздействия на организм человека сочетанием переменного **магнитного поля** и **широкополосного виброакустического сигнала**. В названии аппарата заложен смысл его воздействия: МАГ - магнитное поле, ФОН - звук.

Магнитовибротерапия **МАГОФОН®**а сочетается с термотерапией, а также с лечением лекарственными препаратами.

Клинические испытания подтвердили положительное влияние магнитовибротерапии на функциональное состояние вегетативной нервной системы, на психоэмоциональное состояние пациентов; сильное воздействие на нейроэндокринную регуляцию организма. Курсовое лечение аппаратом **МАГОФОН®** приводит к значительному подъему уровня адаптации у пациента, что в свою очередь снижает риск возникновения таких заболеваний, как онкологические.

Показания к применению. Заболевания сердечно-сосудистой системы, неврологические, ЛОР – органов, внутренних органов, опорно-двигательного аппарата; стоматология. Для физиокабинетов и домашнего применения.

На Всемирной 50-ом Салоне инноваций «Брюссель – Эврика 2001» аппарат «Магофон-01» и метод виброакустического воздействия на организм человека (автор - Мишачев А.П. и др.) удостоены золотой медали выставки.

Елатомский приборный завод - Все для здоровья. Здоровье для Вас.

Спрашивайте изделие в аптеках, магазинах «Медтехника» или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы ответят врачи-консультанты.

Тел. завода (49131) 2-04-57 или 4-38-29

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351, Рязанская обл.,
р.п. Елатьма, ул. Янина, 25, АО «ЕПЗ», тел./факс: (49131) 2-04-57

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных за-
болеваний предстательной железы УЛП-01 «ЕЛАТ» ГИКС.941519.102 ТУ

Дата изготовления _____ № _____

Приобретено _____

(заполняется торгующей организацией)

Введено в эксплуатацию _____

(дата, подпись)

Принято на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием _____
Дата _____

Города _____

Выдано после ремонта _____

(дата, подпись)

М. П. _____
Подпись руководителя ремонтного предприятия

_____ *Подпись руководителя учреждения-владельца*

*Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит основани-
ем для предъявления счета на оплату за произведенный ремонт в тече-
ние гарантийного срока.*

Корешок гарантийного талона
на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных заболеваний
предстательной железы УЛП-01 «ЕЛАТ»
Изъят " _____ 20 ____ г.
Мастер цеха (ателье) _____
фамилия, подпись

В стационары и домашние аптечки Устройство термомагнитное лечения заболеваний прямой кишки УТМпк-01 «ПАРА» Н



Устройство предназначено для лечения заболеваний прямой кишки. Аппарат создан на основе известного эффективного устройства теплового лечения геморроя ППК-01 с применением дополнительного лечебного фактора.

Лечение осуществляется путем одновременного воздействия **теплом и магнитным полем**, на прямую кишку, с помощью соответствующего по форме термомагнитного зонда.

Тепловое лечение заболеваний прямой кишки - новое слово в медицине, отмеченное золотой медалью выставки «Эврика-97» в Брюсселе.

Магнитотерапия - известный много веков метод лечения воспалительных процессов и снятия болей.

Применение устройства дает устойчивый и существенно более быстрый лечебный эффект при лечении анальных трещин, хронического геморроя и в послеоперационный период. Применяется в стационарных, амбулаторных и под контролем врача в **домашних** условиях.

Елатомский приборный завод - Все для здоровья. Здоровье для Вас.

*Спрашивайте изделие в аптеках, магазинах «Медтехника» или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы отвечают врачи-консультанты.
Тел. завода (49131) 2-04-57 или 4-38-29*

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351, Рязанская обл.,
р.п. Елатьма, ул. Янина, 25, АО «ЕПЗ», тел./факс: (49131) 2-04-57

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных за-
болеваний предстательной железы УЛП-01 «ЕЛАТ» ГИКС.941519.102 ТУ

Дата изготовления _____ № _____

Приобретено _____

(заполняется торгующей организацией)

Введено в эксплуатацию _____

(дата, подпись)

Принято на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием _____
Дата _____

Города _____

Выдано после ремонта _____

(дата, подпись)

М. П. _____
Подпись руководителя ремонтного предприятия

_____ *Подпись руководителя учреждения-владельца*

*Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит основани-
ем для предъявления счета на оплату за произведенный ремонт в тече-
ние гарантийного срока.*

Корешок гарантийного талона
на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
Устройство тепло-магнито-вибромассажное лечения воспалительных заболеваний
предстательной железы УЛП-01 «ЕЛАТ»
Изъят " _____ 20 ____ г.
Мастер цеха (ателье) _____
фамилия, подпись

В стационары и домашние аптечки

«Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным полем АЛМАГ® (АЛМАГ-01)»



По сравнению с постоянными и переменными синусоидальными бегущее импульсное магнитное поле (БИМП) обладает наибольшей биологической активностью. Именно такое сложное неоднородное изменяющееся во времени и пространстве поле генерирует АЛМАГ®.

Его показания к применению: болезни и травмы опорно-двигательного аппарата, гинекологические заболевания, заболевания венозной системы, осложнения сахарного диабета, дерматологические заболевания, хронические неспе-

цифические заболевания легких, неврологические заболевания.

Аппарат представляет собой гибкое соединение накладываемых на больное место четырех индукторов общей длиной 0,5 метра. Масса с источником питания не более 0,65 кг.

Производство сертифицировано на соответствие международному стандарту EN ISO 13485.

На 50-ом Всемирном Салоне инноваций Брюссель-Эврика 2001 аппарат удостоен серебряной медали выставки, является лауреатом конкурса «100 лучших товаров России», бронзовым призером «Изобретатель России – 21 веку».

Елатомский приборный завод - Все для здоровья. Здоровье для Вас.

Спрашивайте изделие в аптеках, магазинах «Медтехника» или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы ответят врачи-консультанты.

Тел. завода (49131) 2-04-57 или 4-38-29